



Европейская экономическая комиссия**Руководящий комитет по потенциалу
и стандартам торговли****Рабочая группа по сельскохозяйственным
стандартам качества****Специализированная секция по разработке
стандартов на мясо****Двадцать шестая сессия**
Женева, 6 ноября 2017 года**Доклад о работе двадцать шестой сессии
Специализированной секции по разработке
стандартов на мясо****I. Введение**

1. Работой сессии руководил г-н Ян Кинг (Австралия), Председатель Специализированной секции. Руководитель Секции по вопросам доступа на рынки Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) г-н Мика Вепсяляйнен открыл сессию и отметил, что ЕЭК ООН служит платформой для разработки стандартов и организации технических обсуждений и подготовки. Он подчеркнул, что работа ЕЭК ООН является весьма важной и качественной благодаря участию в ней прекрасных экспертов, представляющих государственный и частный сектора, что позволяет учитывать последние изменения, происходящие в международной торговле. Он выразил признательность покидающему свой пост заместителю Председателя г-ну Крейгу Моррису (Соединенные Штаты), который на протяжении более 20 лет участвовал в совещаниях в качестве делегата Соединенных Штатов и заместителя Председателя Специализированной секции. Он также поблагодарил нынешнего Председателя г-на Яна Кинга (Австралия) за 20 лет его работы в качестве делегата и Председателя и отметил, что под его руководством Специализированная секция разработала много новых стандартов, пересмотрела существующие стандарты и организовала подготовку по вопросам их применения и соблюдения для экспертов из различных стран мира. Кроме того, он представил обзорную информацию о мероприятиях, организованных в 2017 году, в том числе о Рабочем совещании по устойчивому развитию мясных рынков, трансграничной торговле и пищевому качеству, которое было проведено в Дублине, Ирландия, и участие в котором приняли 130 экспертов, представлявших государственный и частный секторы, и совместных рабочих совещаниях ЕЭК ООН и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), которые состоялись в Нанкине и Тяньцзине, Китай (сентябрь 2017 года), и были посвящен-



ны рынкам мяса и электронной сертификации. В этих двух мероприятиях приняли участие более 70 экспертов из регионов ЕЭК ООН и ЭСКАТО, которые дали им весьма высокую оценку. Он поблагодарил всех, кто внес вклад в прекрасную организацию этих успешных и познавательных рабочих совещаний, в частности правительство Ирландии, Управление по развитию сельского хозяйства и продовольствию (Тогаск), Нанкинский сельскохозяйственный университет и Тяньцзиньское бюро экспортно-импортной инспекции и карантина.

2. Он также подчеркнул, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Цели в области устойчивого развития (ЦУР), принятые в 2015 году, продолжают оказывать большое влияние на работу, проводимую в Организации Объединенных Наций. В настоящее время все учреждения Организации Объединенных Наций, включая ЕЭК ООН, приводят свою деятельность в соответствие с 17 ЦУР. Он отметил, что другие специализированные секции рассмотрели вопрос о том, каким образом их работа содействует достижению ЦУР, и предложил Специализированной секции по разработке стандартов на мясо провести аналогичное обсуждение.

3. Руководитель Секции ЕЭК ООН по вопросам доступа на рынки сообщил, что получил разрешение от Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) представлять МООНК Косово¹, и представил технического эксперта, который был назначен для участия в обсуждениях.

II. Участники

4. Участие в сессии приняли представители следующих стран – членов Организации Объединенных Наций: Австралии, Беларуси, бывшей югославской Республики Македония, Польши, Российской Федерации, Сербии, Соединенных Штатов Америки и Франции.

5. На сессии присутствовали представители следующих организаций-наблюдателей, НПО, ассоциаций, научных кругов и групп частного сектора: Всероссийского научно-исследовательского института птицеперерабатывающей промышленности, Аргентинского института пропаганды мясной продукции (АИПМП), Университета города Нови-Сад.

6. В работе сессии также участвовал представитель Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК)¹.

III. Утверждение повестки дня

7. Участники сессии утвердили повестку дня с некоторыми согласованными изменениями.

IV. Вопросы, возникшие после предыдущей сессии

а) ЕЭК ООН и вспомогательные органы

8. Секретариат объявил, что весной 2017 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Антониу Гутерриш назначил г-жу Ольгу Альгаеру, Словацкая Республика, новым Исполнительным секретарем ЕЭК ООН. Он сообщил, что ЕЭК ООН произвела значительное сокращение бюджета на текущий и следующий (2018–2019 годы) двухгодичные периоды,

¹ Все ссылки на Косово следует трактовать в контексте резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности.

которое сказалось на количестве должностей, консультационных услугах, типографских работах и средствах для покрытия путевых расходов. Он отметил, что на данный момент секретариат Рабочей группы по-прежнему имеет доступ к средствам для реализации проектов, которые покрывают некоторые потери. На последней сессии Руководящего комитета по потенциалу и стандартам торговли (12–13 апреля 2017 года) работа Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества (РГ.7) получила высокую оценку, при этом некоторые делегации выразили заинтересованность в более активном участии в этой работе и ее увязке с деятельностью других органов, таких как Рабочая группа по политике в области стандартизации и сотрудничества по вопросам нормативного регулирования (РГ.6), а также других отделов ЕЭК ООН. Он также сообщил, что в ходе семидесятой юбилейной сессии ЕЭК ООН было проведено параллельное мероприятие по сельскохозяйственной тематике, посвященное деятельности РГ.7, организованная секретариатом «фермерская ярмарка», которая привлекла к себе внимание широкой международной аудитории и стала вкладом в успешное проведение сессии Комиссии.

б) Другие организации

9. Представитель Аргентинского института пропаганды мясной продукции (АИПМП) проинформировал Специализированную секцию о том, что Исполнительный совет Международного секретариата по мясу признал полезность работы Специализированной секции и стандартов ЕЭК ООН и выразил готовность более тесно работать со Специализированной секцией ЕЭК ООН.

V. Рабочие совещания и совещание докладчиков

10. Секретариат представил информацию о состоявшихся в 2017 году рабочих совещаниях и совещании докладчиков (по тушкам уток и гусей и их частям):

- Рабочее совещание по устойчивым рынкам мяса, трансграничной торговле и пищевому качеству, Дублин, Ирландия, 130 участников из государственного и частного секторов, приурочено к Международному конгрессу по вопросам науки и технологии мясной промышленности. Основное внимание на этом рабочем совещании было уделено вопросам пищевого качества, а также обсуждению и определению направлений работы в этой области. Кроме того, параллельно был проведен семинар-практикум по вопросам применения стандартов на мясо и рынкам мяса, в ходе которого подготовку прошли 30 специалистов (государственного и частного секторов) из Центральной Азии, при том что в теоретических и практических занятиях участвовали и другие заинтересованные страны.
- Рабочие совещания по вопросам трансграничной торговли мясом и электронной сертификации, организованные в сентябре 2017 года совместно с ЭСКАТО (Нанкин и Тяньцзинь, Китай), а также совещание докладчиков по мясу уток и гусей (Нанкин), которое включало заседания по теоретическим и практическим вопросам и ознакомительную поездку. Второе рабочее совещание, которое состоялось в порту Тяньцзиня, было посвящено вопросам отслеживания, использованию в торговле мясом электронных сертификатов, процедурам инспекции и карантина. В этих двух мероприятиях приняли участие более 70 экспертов из регионов ЕЭК ООН и ЭСКАТО, которые дали им весьма высокую оценку.

11. Секретариат поблагодарил всех, кто внес вклад в организацию этих мероприятий, в частности правительство Ирландии, Управление по развитию сельского хозяйства и продовольствию (Тогаск), Нанкинский сельскохозяйственный университет и Тяньцзиньское бюро экспортно-импортной инспекции и карантина.

12. Председатель подчеркнул важное значение мероприятий по наращиванию потенциала для обеспечения практического применения стандартов и их актуальности для международной торговли мясом. Он отметил важность выполнения требований к документации и маркировке и подчеркнул, что в рамках этих трех мероприятий было подготовлено большое число экспертов. Эти рабочие совещания и практические занятия продемонстрировали важность технологий и инноваций, а также их влияние на скорость операций и прохождения процедур инспекции и таможенной очистки в международной торговле мясом. Он выразил признательность всем организаторам и делегатам Специализированной секции, которые сыграли одну из ключевых ролей в проведении подготовки и заседаний рабочих совещаний, посвященных пищевому качеству.

VI. Пищевое качество

13. Председатель научной референтной группы по пищевому качеству из Польши представил обзорную информацию о совещаниях, состоявшихся в феврале 2017 в Милане, Италия, и в августе 2017 года в Дублине, в рамках рабочего совещания. Он также представил рекомендации группы (кратко излагаются в документе ECE/CTCS/WP.7/GE.11/2017/3-ECE/CTCS/WP.7/2017/26). Он подчеркнул, что все предлагаемые методы и инструменты оценки уже существуют. Их компиляция в сборнике методологий и подготовка учебных материалов по вопросам их применения будут способствовать обеспечению большей согласованности результатов исследований, посвященных пищевому качеству говядины. Некоторые делегации предложили изучить вопрос об использовании инструментов оценки и результатов измерений, имеющих в свободном доступе, и привлечь к этой работе всех крупных производителей говядины, в том числе из Южной Америки.

14. После подробного обсуждения было разъяснено, что новые предложения не предполагается включать в стандарт ЕЭК ООН на говядину (т.е. для использования в целях определения коммерческого сорта). Они предназначены для включения в новые руководящие принципы, которые призваны служить единым образным и согласованным руководством для исследователей, занимающихся вопросами пищевого качества. Хотя эта работа ведется в течение уже длительного времени, для улучшения результатов и обеспечения их сопоставимости необходима целостность. Поэтому научная референтная группа предложила стандартизировать методологию исследований по пищевому качеству говядины на уровне ЕЭК ООН и опубликовать эту методологию на уровне ЕЭК ООН.

15. Специализированная секция обсудила эти предложения, при этом несколько делегации высказались против предложения о том, чтобы не разрешать неподготовленным лицам приобретать некоторые материалы, касающиеся стандартов. Исходя из этого, Специализированная секция просила Докладчика (Польша) подготовить проект «руководящих принципов проведения исследований по пищевому качеству в привязке к стандарту ЕЭК ООН на говядину» в качестве отдельного документа и привлечь к этой работе заинтересованных сторон со всего мира. ЕЭК ООН обеспечивает участникам возможность устранить препятствия на пути проведения научных исследований, что позволит получать во всем мире надежные и сопоставимые результаты. Следует также поощрять участие исследователей, проводящих такую работу в Южной Америке и других странах.

16. Докладчик также представил информацию о недавно созданном (в соответствии с польским законодательством) некоммерческом фонде, который будет вести базу научных данных, гарантируя тем самым защиту авторских прав на результаты отдельных исследовательских проектов. Последнее было бы невозможно в случае размещения базы данных в ЕЭК ООН, поскольку ее данные являются общедоступными. Было подчеркнуто, что фонд является форумом, участвовать в котором, при условии соблюдения его правил, могут заинтересованные стороны и группы со всего мира.

17. Проект руководящих принципов будет распространен для представления замечаний до апреля 2018 года и представлен для обсуждения Специализированной секции в июле 2018 года.

VII. Поправки к стандартам ЕЭК ООН

а) Яйца и продукты из яиц

18. Специализированная секция рассмотрела стандарт на яйца в скорлупе (ECE/CTCS/WP.7/GE.11/2017/5-ECE/CTCS/WP.7/2017/24), включая предложения совещания докладчиков, которое состоялось в 2016 году, и предложения делегаций. Было принято решение сохранить пункт 18, касающийся инкубированных яиц, а также ссылку на пункт 10. Было также решено внести изменения редакционного характера и выразить все числовые показатели в цифровой форме. Пункты 43 и 44 были объединены; пункт 52 был сокращен, и все ссылки на коды производителей перенесены в пункт 53. В пункте 60 вновь стало использоваться слово «должна» для обеспечения надлежащего уровня защиты потребителей, который предполагала гарантировать прежняя формулировка. Все подробные требования в отношении температуры и влажности были исключены из стандарта и заменены фразой «в зависимости от национального законодательства страны-импортера». Заголовок «яйца в скорлупе» был сохранен в качестве нового названия этого стандарта.

19. Специализированная секция рассмотрела стандарт на продукты из яиц (ECE/CTCS/WP.7/GE.11/2017/6-ECE/CTCS/WP.7/2017/25), а также предложения докладчиков и других делегаций. Было принято решение исключить из пункта 4 слово «непосредственного» и утвердить изменения в пунктах 12 и 14. Был обсужден вопрос об уровне содержания влаги в сухом продукте из яиц (подлежащий вычету из Приложения I), при этом было принято решение не включать конкретный показатель минимального уровня содержания влаги в пункт 17. Было также решено добавить к таблице в приложении I сноску следующего содержания: «Уровень влажности (содержания влаги) в сухом продукте из яиц подлежит проверки в целях выполнения требований страны-импортера». Специализированная секция включила новое определение «пастеризации» и внесла поправки в пункт 47 г) «Маркировка» с целью указания того, что страной происхождения является страна, где были снесены яйца, а страной переработки – страна, где был произведен продукт из яиц.

20. Специализированная секция подробно рассмотрела таблицу в приложении I и решила установить показатель минимального содержания сухого вещества для жидкого и замороженного яичного желтка на уровне 43%. Показатель минимального содержания белка был сохранен на первоначальном уровне, который составлял 75%. Были приняты поправки к Приложению II.

21. Специализированная секция постановила представить поправки к стандартам на яйца в скорлупе и продукты из яиц Рабочей группе на ее сессии в ноябре 2017 года.

б) Мясо уток

22. Специализированная секция рассмотрела предложения докладчиков (Нанкин, Китай, сентябрь 2017 года), а также замечания, представленные Сербией. Специализированная секция одобрила все предложенные поправки.

23. Специализированная секция постановила представить поправки Рабочей группе на ее сессии в ноябре 2017 года.

с) Мясо гусей

24. Специализированная секция приняла к сведению замечания, представленные Сербией, и изменения, предложенные на совещании докладчиков. Поскольку делегация Китая (Докладчик) не присутствовала на этой сессии, а замечания не могли быть обсуждены в Китае, было решено отложить рассмотрение предлагаемых изменений до сессии Специализированной секции в 2018 году. Секретариату было поручено внести соответствующие изменения в существующий стандарт и распространить этот документ заблаговременно до начала июльской сессии 2018 года для рассмотрения. Перед официальной сессией 2018 года будет организовано совещание докладчиков для обсуждения предложенных изменений с целью представления поправок Рабочей группе для принятия на ее сессии в ноябре 2018 года.

VIII. Цели Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития и Специализированная секция по разработке стандартов на мясо

25. Специализированная секция приняла к сведению представленную секретариатом информацию о работе других специализированных секций в связи с Целями в области устойчивого развития (ЦУР) и обсудила вопрос о том, как ее работа способствует достижению ЦУР. Было отмечено, что в случае мяса вопрос о продовольственных потерях не встает. Напротив, мясная и другие отрасли используют все побочные продукты, создавая тем самым добавленную стоимость и возможности для получения доходов. Стандарт ЕЭК ООН на субпродукты способствовал увеличению стоимости побочных продуктов на уровне производителей, торговых компаний и потребителей.

26. Было также указано, что мясной сектор создает возможности для обеспечения занятости в развивающихся странах, а мясо (в непосредственном или переработанном виде) является источником высококачественного белка и способствует улучшению питания, поскольку обеспечивает использование ресурса (трав), который в ином случае не задействуется. Делегация Соединенных Штатов отметила, что министерство ее страны кратко изложило вклад отрасли четырьмя основными тезисами: удовлетворение потребностей людей, повышение качества окружающей среды, ресурсной базы и экосистемных услуг, поддержание экономической жизнеспособности сельского хозяйства и повышение качества жизни фермеров, скотоводов, лесоустроителей, трудящихся и общества в целом.

27. Специализированная секция приняла решение провести анализ связей между ее работой и ЦУР, уделив основное внимание экономической роли мясного сектора, снижению воздействия на окружающую среду и более эффективному использованию ресурсов, использованию продукции в продовольственных и непродовольственных целях, получению высококачественного белка с помощью ресурса (трав), который в ином случае не задействуется, и разработке Специализированной секцией стандартов на побочную продукцию в целях потребления и дальнейшей переработки. Соответствующие замечания будут распространены секретариатом до июльской сессии 2018 года.

IX. Будущая работа

28. Специализированная секция подчеркнула связи, существующие между устойчивостью, целостностью и актуальностью стандартов, использованием земельных и водных ресурсов и ожиданиями более затрагиваемых групп потребителей, важностью птицеводческого сектора и тематическими исследованиями в области использования стандартов, и постановила организовать в рамках июльской сессии 2018 года симпозиум по мясу, на котором основное внимание

будет уделено этим связям. Предыдущие симпозиумы, на которых анализировались связи с другими темами, способствовали повышению значимости работы Специализированной секции и расширению участия в ней.

29. Специализированная секция приняла решение включить в повестку дня своей сессии в 2018 год у следующие пункты:

- пищевое качество (Докладчик – Польша);
- стандарт на свинину (координаторы – Соединенные Штаты и Польша);
- стандарт на баранину (координатор – Австралия);
- мясо гусей (координатор – Китай);
- мясо кроликов (координатор – Китай);
- тематические исследования, посвященные использованию стандартов.

X. Прочие вопросы

30. Делегации просили секретариат обеспечить, чтобы документы заблаговременно переводились на русский и французский языки до проведения сессий.

31. Делегации были проинформированы о том, что следующий Всемирный конгресс по мясу состоится в Далласе, Соединенные Штаты, 30 мая – 1 июня 2018 года и что основное внимание на нем будет уделено вопросам торговли. Следующий Международный конгресс по вопросам науки и технологии мясной промышленности будет проведен в Мельбурне, Австралия, 12–17 августа 2018 года на тему «Качество и надежность в интересах глобальных потребителей».

XI. Выборы должностных лиц

32. Специализированная секция избрала г-на Яна Кинга (Австралия) Председателем, а г-на Баки Гвартни (Соединенные Штаты) заместителем Председателя. Специализированная секция поблагодарила покидающего свой пост заместителя Председателя г-на Крейга Морриса (Соединенные Штаты) за его многолетнюю работу в качестве делегата и заместителя Председателя и весьма ценную поддержку, которую он оказывал деятельности и мероприятиям Специализированной секции.

XII. Утверждение доклада

33. Специализированная секция утвердила доклад о работе своей двадцать шестой сессии (ECE/CTCS/WP.7/GE.11/2017/2). Следующая сессия состоится в Женеве 2–4 июля 2018 года.